

**ZÁPISNICA**  
**z 9. zasadania Okrúhleho stola Rusínov Slovenska**

**Dátum konania:** 18. január 2014

**Miesto konania:** Prešov

**Prítomní účastníci:** Podľa prezenčnej listiny

**Program zasadania:**

1. Registrácia účastníkov – členov OSRS
2. Rokovanie s poslancami zastupiteľstva Prešovského samosprávneho kraja
3. Kontrola úloh a záverov z 8. Zasadania OSRS
4. Prerokovanie pripomienok k materiálu „Štvrtá správa o implementácii Rámcového dohovoru na ochranu národnostných menšín v Slovenskej republike“
5. Rokovanie o návrhu Programu rozvoja rusínskej národnostnej menšiny podľa jednotlivých oblastí:
  - a. Legislatíva
  - b. Obce a samosprávy
6. Informácia o riešení otázky SNM-MUK vo Svidníku
7. Schválenie návrhu členov nominovaných do komisií Zastupiteľstva PSK
8. Rôzne
9. Záver

**K bodu č. 1 – Registrácia účastníkov**

Po zaregistrovaní účastníkov je Zasadanie OSRS uznášaniaschopné, prítomných je 34 hlasov z celkového počtu 47. Zasadanie OSRS schválilo program rokovania.

**K bodu č. 2 – Rokovanie s poslancami zastupiteľstva Prešovského samosprávneho kraja**

Predseda OSRS A. Duleba predstavil prítomných poslancov PSK: Stanislav Kahanec, Ján Holinka, Eduard Vokál a Peter Krajňák ml.

**P. Krajňák ml.** konštatoval, že členmi Komisie pre kultúru a národnostné menšiny Zastupiteľstva PSK môžu byť aj neposlanci a odporučil, aby do nej bol nominovaný aj zástupca rusínskych organizácií.

**A. Duleba** predstavil požiadavky Rusínov na PSK, ktoré OSRS schválil v máji 2013. Dôraz položil najmä na programovú požiadavku, tj. aby bol na úrovni PSK vypracovaný program rozvoja rusínskej národnostnej menšiny v podmienkach VÚC PSK so zameraním na rozvoj kultúry Rusínov, používanie rusínskeho jazyka, vzdelávanie v rusínskom jazyku a sociálno-ekonomický rozvoj rusínskych obcí.

**I. Bandurič** poukázal na nevyhovujúci stav priestorov, v ktorých pôsobí Divadlo A. Duchnoviča (DAD) a konštatoval, že bývalá budova Divadla J. Záborského by mohla slúžiť pre potreby DAD.

**J. Kaliňák** informoval o stretnutí s riaditeľmi škôl vo Svidníku, výsledkom ktorého je iniciatíva oslovit' žiakov základných škôl pri otvorení nového školského roka prostredníctvom školských rozhlasov v rusínskom jazyku.

**P. Medvid'** navrhol otvoriť na úrovni PSK diskusiu o zriadení rusínskej strednej školy, alebo aspoň o implementovaní rusínskych tried na už existujúce stredné školy.

**M. Sekerák** konštatoval, že spôsob financovania obcí podľa počtu obyvateľov nie je v prospech rozvoja malých obcí, taktiež zmena spôsobu financovania základných škôl by mohla zachrániť malotriedne školy, ktorým momentálne hrozí zánik.

**P. Krajňák st.** podporil návrh, aby na rokovanie Komisie pre kultúru a národnostné menšiny Zastupiteľstva PSK bol prizývaný aj zástupca OSRS.

V diskusiách ďalej vystúpili M. Mňahončák, M. Pilip, I. Bandurič, J. Kaliňák, P. Medvid', M. Sekerák, P. Krajňák st.,

**E. Vokál, J. Holinka, S. Kahanec a P. Krajňák ml.** reagovali na návrhy prednesené počas diskusie. Prítomní poslanci vyjadrili súhlas s potrebou, aby do programu rozvoja PSK bola zahrnutá aj otázka národnostných menšín. Taktiež členom OSRS odporučili, aby navrhli svojich zástupcov do vybraných komisií Zastupiteľstva PSK, nakoľko z jedenástich komisií je v deviatich možné členstvo aj neposlancov. Taktiež navrhli, že podobné stretnutie poslancov PSK a OSRS by sa mohlo uskutočniť po prvom roku ich mandátu za účelom zhodnotenia dosiahnutých cieľov.

### **K bodu č. 3 – Kontrola úloh a záverov z 8. Zasadania OSRS**

*Záver 1/8: OSRS poveruje A. Ligu spracovať návrh listu pre Radu Európy, aby sa zaoberala otázkou menšinovej samosprávy a otázkou rovnosti financovania národnostnej kultúry.*

Vid' nižšie bod 4.

*Záver 2/8: OSRS poveruje P. Medvid'a spracovať návrh listu pre rektora Prešovskej univerzity, dekanov Gréckokatolíckej bobosloveckej fakulty a Pravoslávnej bobosloveckej fakulty, Gréckokatolícke arcibiskupstvo a Prešovské pravoslávne arcibiskupstvo, v ktorom OSRS požiadava o zavedenie výučby rusínskeho jazyka na oboch bobosloveckých fakultách Prešovskej univerzity.*

P. Medvid' zašle návrh listu A. Dulebovi. Vid' nižšie úlohu č. 1/9.

*Záver 3/8: OSRS poveruje J. Kaliňáka skompletizovať zoznam odborníkov odporúčaných do komisie SNM pre posúdenie etnického pôvodu artefaktov v Múzeu ukrajinskej kultúry vo Svidníku.*

Vid' nižšie bod 6.

*Záver 4/8: OSRS poveruje V. Gerku skompletizovať návrh pripomienok k návrhu Stratégie štátnej politiky SR pre mládež na roky 2014-2021.*

16. januára 2014 bolo otvorené pripomienkové konanie. Vid' závery 1/9.

*Záver 5/8: OSRS schvaľuje vyhlásenie o Karpatskej lži.*

Text je pripravený a bude doplnená požiadavka o zmenu zákona o priestupkoch.

**J. Kaliňák** navrhol predniesť túto požiadavku aj na stretnutí s ministrom vnútra SR.

**A. Liga** pripravil list ministrovi vnútra so žiadosťou o zriadenie nápravy vo veci OZ ZRUSR. V prípade nevyhovenia žiadosti bude podaný návrh na súd. A. Liga pošle návrh listu na pripomienkovanie členom OSRS. Vid' nižšie úlohu č. 2/9.

**P. Krajňák st.** navrhol doplniť text žiadosti o nápravu v súvislosti s prehlásením o Karpatskej lži. Vid' záver 2/9.

*Záver 6/8: OSRS nesúhlasí s návrhom Výboru pre národnostné menšiny Rady vlády SR, podľa ktorého by mala každá národnostná menšina jedného zástupcu vo Výbore, nakoľko neodráža početnosť príslušníkov jednotlivých národnostných menšín.*

**J. Lipinský** informoval o aktuálnom stave s tým, že po rokovaní Výboru 30.1.2014 bude zvažované spracovanie ďalšieho stanoviska OSRS. Vid' nižšie úlohu č. 3/9.

## **K bodu č. 4 – Prerokovanie pripomienok k materiálu „Štvrtá správa o implementácii Rámcového dohovoru na ochranu národnostných menšín v Slovenskej republike“**

Pripomienky k správe zaslali písomne A. Duleba a J. Kaliňák, ústne predniesol I. Bandurič, návrhy zašle A. Ligovi.

**A. Duleba** navrhol zahrnúť do pripomienok otázku nepomeru financovania kultúry jednotlivých národností na obyvateľa, otázku pozitívnej diskriminácie v oblasti národnostného školstva a žiadať mimoriadne opatrenia, nakoľko rámcový dohovor podpísal štát, avšak zriaďovateľom základných a stredných škôl je samospráva. Taktiež navrhol poukázať, že situácia rusínskej nár. menšiny sa zhoršuje aj v oblasti médií, tj. národnostného vysielania, ako aj poukázať na problémy Rusínov žijúcich na Ukrajine a požiadať o pomoc cezhraničnej spolupráci.

**M. Semančík** navrhol zahrnúť aj konštatovanie, že nie je zákon o národnostných menšinách.

**J. Kaliňák** navrhol doplniť do stanoviska aj skutočnosť, že rusínske kultúrne dedičstvo v SNM-MUK vo Svidníku je prezentované ako dedičstvo ukrajinskej kultúry, tiež skutočnosť, že protirusínske aktivity ZRUSR sú financované štátom.

V diskusií ďalej vystúpili P. Dupkanič, P. Krajňák st., P. Medviď, M. Prejsa., M. Sidor.

Vid' závery 3/9.

## **K bodu č. 5 – Rokovanie o návrhu Programu rozvoja rusínskej národnostnej menšiny podľa jednotlivých oblastí:**

### **a) Legislatíva**

**A. Liga** zaslal podklad z Okrúhleho stola Maďarov o návrhu fungovania samosprávy národnostných menšín v SR.

**A. Duleba** konštatoval, že na rozdiel od maďarského návrhu, Rusíni potrebujú riešiť menšinovú samosprávu na centrálnej úrovni a na úrovni samosprávneho kraja (napr. jeden zástupca). Zároveň prenos kompetencií sociálno-ekonomického rozvoja na menšinovú samosprávu je nepriechodné.

**I. Bandurič** vyjadril nesúhlas s niektorými maďarskými návrhmi v súvislosti s menšinovou samosprávou. Nesúhlasí so zavádzaním menšinovej samosprávy, nakoľko to považuje za rozbíjanie štátnosti. Navrhol skôr zabezpečiť, aby na ústredných orgánoch štátnej správy (ministerstvách) boli dosadzovaní rusínski pracovníci.

**P. Medviď** konštatoval, že menšinová samospráva v Maďarsku alebo Srbsku neohrozuje štátnosť.

V diskusií ďalej vystúpili J. Kaliňák, M. Sekerák, P. Krajňák st., P. Dupkanič., M. Pilip, O. Glosíkova.

Je potrebné spracovať návrh modelu menšinovej samosprávy. Vid' závery 4/9.

### **b) Obce a samosprávy**

**D. Galandová** predstavila podkladový materiál do programu rozvoja rusínskej nár. menšiny za oblasť samosprávy.

**P. Jurčišin** navrhol obrátiť sa písomne na farský úrad v Rudlove vo veci zabránenia asanácii fary, ktorý je rodným domom A. I. Dobrianskeho.

**J. Kaliňák** navrhol napísať list Pamiatkovému úradu SR o zápis fary do pamiatkového fondu.

V diskusií vystúpili M. Pilip, M. Prejsa, J. Kaliňák, I. Bandurič. Vid' závery č. 5/9.

**D. Galandová** navrhla ponechať predložený materiál na pripomienkovanie členom OSRS, vid' nižšie úlohu č. 5/9.

#### **K bodu č. 6 - Informácia o riešení otázky MUK vo Svidníku**

**J. Kaliňák** informoval o odpovedi GR SNM k požiadavke na poskytnutie zoznamu zbierkového fondu SNM-MUK vo Svidníku.

**O. Glosíkova** konštatovala, že SNM má záujem riešiť túto problematiku a podporila spôsob riešenia tejto otázky prostredníctvom vedeckého skúmania etnického pôvodu zbierok.

**I. Bandurič** a **A. Kaputa** navrhli reagovať na list GR SNM písomne Ministerstvu kultúry SR a požiadať ho o stretnutie.

**M. Mňahončák** konštatoval, že štátny tajomník Ministerstva zahraničných vecí SR Peter Burian podpísal v Kyjeve memorandum o tom, že Slovenská republika zachová SNM-MUK vo Svidníku.

V diskusii ďalej vystúpili P. Medvid', M. Semančík, M. Mňahončák, M. Stronček.

Zasadanie OSRS hlasovaním v pomere 30 za, 2 proti a 2 sa zdržali rozhodlo o oslovení ministra kultúry SR, vid' závery č. 6/9.

#### **K bodu č. 7 - Schválenie návrhu členov nominovaných do komisií Zastupiteľstva PSK**

OSRS poveruje M. Pilipa rozoslať členom OSRS zoznam komisií zastupiteľstva PSK. Členovia OSRS zašlú svoje návrhy na zástupcov OSRS. Vid' závery č. 7/9.

#### **K bodu č. 8 - Rôzne**

**M. Pilip** nastolil otázku, či je potrebné zakúpiť samostatnú doménu OSRS, alebo či stránku OSRS ponechať na súčasnej doméne pilip.sk. Taktiež navrhol, aby bol zavedený ročný príspevok na náklady súvisiace s fungovaním OSRS ako je nákup nápojov, ktoré zabezpečuje M. Mňahončák, alebo náklady na tlač dokumentácie, poštovné a ročné platby za doménu, ktorá je vo výške cca 33€.

Členovia OSRS navrhli, aby bola stránka ponechaná na súčasnej doméne, zároveň sa zhodli na platení ročného príspevku v dobrovoľnej výške. Vid' závery 8/9.

**M. Stronček** informoval o termíne ďalšieho rusínskeho festivalu vo Svidníku, ktorý je plánovaný na 24. mája 2014, a aby sa v ten deň uskutočnilo slávnostné zasadanie OSRS vo Svidníku tak, ako to bolo v roku 2013.

**G. Beskyd** informoval o stave riešenia otázky Ruského domu v Prešove.

#### **ZÁVERY:**

1. OSRS poveruje V. Gerku zaslať pripomienky k návrhu Stratégie štátnej politiky SR pre mládež na roky 2014-2020 prostredníctvom elektronického formulára.
2. OSRS poveruje JUDr. Petra Krajňáka pripraviť doplnujúci text žiadosti o nápravu v súvislosti s prehlásením o Karpatskej lži a zaslať Petrovi Medvid'ovi ako podkladový materiál.

3. OSRS poveruje A. Ligu spracovať návrh listu ohľadne Štvrtej správy o implementácii Rámcového dohovoru na ochranu národnostných menšín v Slovenskej republike a zaslať na pripomienkovanie členom OSRS v termíne do 5.2.2014.
4. OSRS poveruje A. Ligu spracovať návrh modelu menšinovej samosprávy.
5. OSRS poveruje I. Banduriča J. Kaliňáka pripraviť návrh listu adresovaného Pamiatkovému úradu SR s návrhom na zápis fary, ktorá je rodným domom A. I. Dobrianskeho do zoznamu pamiatkového fondu SR (na vedomie Matici Slovenskej a Gréckokatolíckemu arcibiskupstvu v Prešove). M. Prejsa overí, či bola Gréckokatolíckemu arcibiskupstvu v Prešove podaná žiadosť o asanáciu alebo odkúpenie tejto budovy.
6. OSRS poveruje I. Banduriča a J. Kaliňáka spracovať návrh listu Ministerstvu kultúry SR ako reakciu na list GR SNM č. SNM-R/3262/2014-100 zo dňa 9.1.2014, s požiadavkou o stretnutie s ministrom kultúry SR. Návrh listu zašlú členom OSRS na pripomienkovanie v termíne do 22.1.2014. List bude odoslaný z úrovne OSRS
7. OSRS poveruje M. Pilipa rozoslať členom OSRS zoznam komisií zastupiteľstva PSK. Členovia OSRS zašlú svoje návrhy na zástupcov OSRS v týchto komisiách do 24.1.2014
8. OSRS schvaľuje dobrovoľný ročný príspevok.

#### ÚLOHY:

1. P. Medviď zašle návrh listu rektorovi PU v súvislosti so zavedením výučby rusínskeho jazyka na oboch bohosloveckých fakultách A Dulebovi.

**Plní:** P. Medviď, A. Duleba  
**Termín:** neodkladne

2. Zaslať členom na pripomienkovanie návrh listu ministrovi vnútra SR o zriadení nápravy vo veci OZ ZRUSR.

**Plní:** A. Liga  
**Termín:** po skompletizovaní listu

3. J. Lipinský a J. Kaliňák pripraví návrh stanoviska OSRS v súvislosti s návrhom Výboru pre národnostné menšiny Rady vlády SR, podľa ktorého by mala mať každá národnostná menšina jedného zástupcu vo Výbore.

**Plní:** J. Lipinský, J. Kaliňák  
**Termín:** po 30.1.2014

4. Zaslať pripomienky A. Ligovi k materiálu „Štvrtá správa o implementácii Rámcového dohovoru na ochranu národnostných menšín v Slovenskej republike“

**Plní:** Členovia OSRS  
**Termín:** do 22.1.2014

5. Zaslť pripomienky D. Galandovej k podkladovému materiálu do programu rozvoja rusínskej nár. menšiny za oblasť samosprávy.

**Plní:** Členovia OSRS  
**Termín:** do 31.1.2014

Zapísal: Milan Pilip, tajomník OSRS

V Prešove dňa 18. januára 2014